



Piemonte

Une expérience inattendue

Piemonte

Eine unerwartete Erfahrung

PIEMONTE
THE PLACE TO EXPERIENCE

ITALY

visit
Piemonte
REGIONAL MARKETING
AND PROMOTION

UNIONCAMERE
PIEMONTE

REGIONE
PIEMONTE



Torino et Piemonte,
une découverte quotidienne
Torino und das Piemonte,
jeden Tag Neues entdecken

Piemonte. Das Piemonte.

Bienvenue dans le **Piemonte**, la région que le guide "Best in Travel" de **Lonely Planet** a indiquée en 2019 comme étant la meilleure destination de visite au monde. Comme son ancien nom, *Pedemontium*, l'indique, la région se trouve au pied des Alpes occidentales, avec des sommets d'une beauté extraordinaire, comme le Mont Rose et l'incomparable pyramide du Mont Viso, le "Roi de pierre", où prend sa source le plus long fleuve d'Italie, le Pô. Le Piemonte est une combinaison harmonieuse d'art, d'histoire et de nature, offrant une gastronomie savoureuse et une grande tradition viticole, des paysages magnifiques et d'innombrables activités sportives, de loisirs et de détente. Bienvenue à Torino et dans le Piemonte !

Herzlich Willkommen im **Piemonte**, das vom Reiseführer **Lonely Travel** in die angesehene Rangliste "Best in Travel" 2019 - Top-Ten der Regionen aufgenommen wurde. Wie der alte Name *Pedemontium* bereits sagt, liegt die Region am Fuße der Westalpen, die sich mit Gipfeln von außergewöhnlicher Schönheit wie dem Monte Rosa und der unverwechselbaren Pyramide des Monviso, bekannt als "König aus Stein", präsentieren. Dort entspringt auch der längste Fluss Italiens, der Po. Das Piemonte bietet eine harmonische Mischung aus Kunst, Geschichte und Natur, exzellenter Gastronomie und Weinbautradition, außergewöhnliche Landschaften und ein reichhaltiges Angebot an sportlichen und anderen Aktivitäten für Freizeit und Erholung. Herzlich Willkommen in Torino und im Piemonte!

Comment arriver. Anreise.

EN AVION. MIT DEM FLUGZEUG.

Aéroport de Torino/Der Flughafen Torino
Torino Airport
www.aeroportoditorino.it

Aéroport de Milan/Der Flughafen Milan
Milano Malpensa
www.milanomalpensa-airport.com

Aéroport de Rome/Der Flughafen Rome
Roma Fiumicino
www.adr.it/fiumicino

Aéroport de Cuneo/Der Flughafen Cuneo
Cuneo-Levaldigi
www.aeroporto.cuneo.it

EN VOITURE. IM AUTO.

Le réseau autoroutier relie les villes du Piemonte aux principales villes d'Italie, de Suisse et de France.
Das Autobahnnetz verbindet die Städte des Piemonte mit den wichtigsten Städten Italiens, Frankreichs und der Schweiz.

A4 Torino - Milano - Venezia - Trieste
www.satapweb.it/a4-torino-milano

A5 Torino - Aosta
www.sav-a5.it

A6 - A10 Torino - Savona - Ventimiglia
www.autostradadeifiori.it

A21 Torino - Piacenza
www.satapweb.it/a21-torino-piacenza

A26 Genova - Gravellona Toce
www.autostrade.it

A32 Torino - Bardonecchia
www.sitaf.it

EN TRAIN. MIT DEM ZUG.

Des trains à grande vitesse relient le Piemonte à Milan, aux principales villes italiennes, à la France et à la Suisse.
Hochgeschwindigkeitszüge verbinden Piemonte mit Mailand und den wichtigsten Städten Italiens, der Schweiz und Frankreichs.

Trenitalia
www.trenitalia.com

Italo
www.italotreno.it



Le Musée égyptien de Turin, fondé en 1824, est le plus ancien au monde consacré à la culture égyptienne.
www.museoegizio.it

Torino, ville créative de design UNESCO

Das 1824 gegründete Ägyptische Museum Torino ist das älteste Museum der Welt für ägyptische Kultur.
www.museoegizio.it

Torino UNESCO "City of Design"

Le plus grand potager d'Italie, plus de 10 hectares dans les jardins de la Reggia di Venaria.
www.lavenaria.it

Le vignoble de Villa della Regina est un des plus anciens vignobles urbains actifs d'Europe

Auch Italiens größter Küchengarten mit über 10 Hektar kann in den Gärten der Reggia di Venaria besucht werden.
www.lavenaria.it

Der Weinberg der Villa della Regina ist einer der ältesten, heute noch kultivierten Weinberge Europas, der in einem Stadtgebiet liegt.

Torino, élégante et dynamique ville du Piemonte

Art et œnogastronomie sont les deux mots-clés pour découvrir Turin. Première capitale d'Italie, Turin possède une énergie créatrice innée. Plus de **50 musées**, dont les **Musei Reali** (Musées Royaux), la **Fondazione Torino Musei** (avec la GAM-Galerie d'Art Moderne et Contemporain, le MAO-Musée d'Art Oriental et le Palais Madama), et l'extraordinaire complexe monumental des **Résidences Royales du Piemonte UNESCO** témoignent du lien étroit qui unit art et innovation dans cette **capitale historique du Baroque**, qui accueille également aujourd'hui, le **MAUTO-Musée National de l'Automobile** et le **Musée National du Cinéma**. Égérie des tendances internationales, Turin est la scène avant-gardiste de grands festivals artistiques, musicaux et cinématographiques. Turin est la **capitale du goût** et l'ambassadrice mondiale du Piemonte. Ici, berceau du **vermouth** et de l'**apéritif**, du **gianduia** et la **glace artisanale**, la tradition gastronomique piémontaise offre des saveurs voluptueuses, à découvrir dans les cafés historiques, les *trattorie* et les restaurants étoilés Michelin, pour vivre une véritable expérience multi-sensorielle.

Torino, die elegante und dynamische Hauptstadt des Piemontes

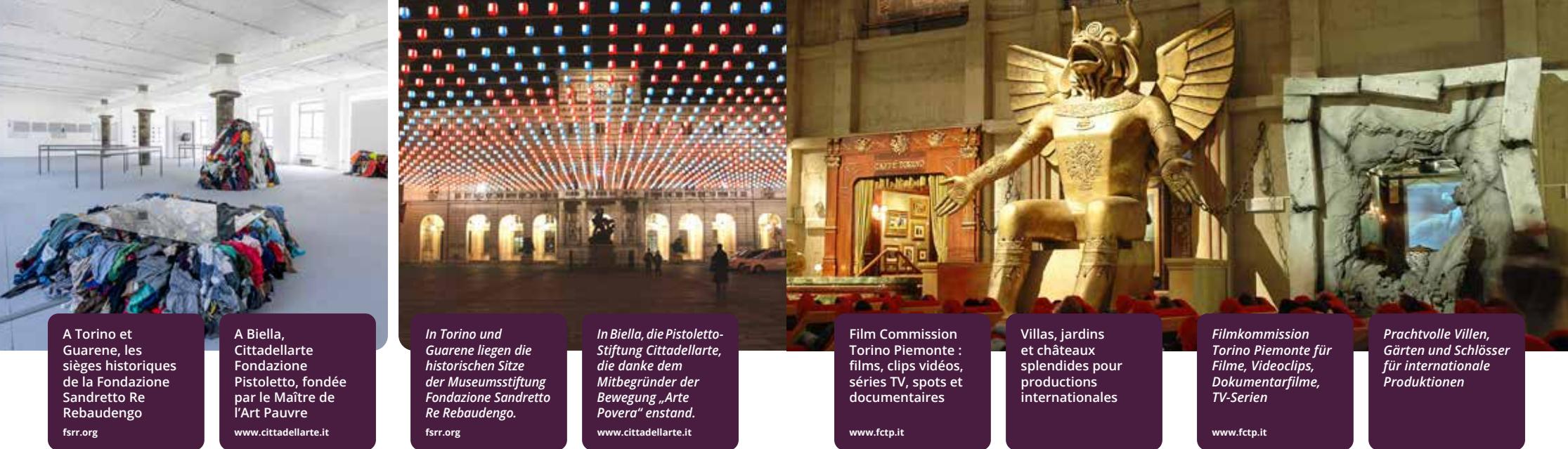
Die Schlüsselwörter für die Entdeckung Turino? **Kunst, Gastronomie und Wein**. Turino, die erste Hauptstadt Italiens, verfügt über eine natürliche kreative Energie. Mehr als **50 Museen**, darunter die **Musei Reali** (die Königlichen Museen), die Stiftung **Fondazione Torino Musei** (mit GAM - Galleria d'Arte Moderna, dem MAO - Museo d'Arte Orientale und dem Palazzo Madama), und der Komplex der **UNESCO Königlichen Residenzen des Hauses Savoyen**, belegen die starke Verbindung dieser **Hauptstadt des Barocks**, die heute auch das **MAUTO - Museo Nazionale dell'Automobile** sowie das **Museo Nazionale del Cinema** beherbergt, mit der Kunst und der Innovation. Als Vorreiter internationaler Trends bietet die Stadt auch bekannten Kunst-, Musik- und Filmfestivals eine Bühne. Turino ist auch die **Hauptstadt des kulinarischen Genusses**: hier sind der **Wermut** und der **Aperitif** und die **Nougat-Schokolade** entstanden und die Piemontesische Gastronomie bewegt sich auf rekordverdächtigen Ebenen, mit den vielen historischen Cafés, den Trattorien und Restaurants mit Michelin-Sternen. Ein umfassendes Erlebnis für alle Sinne ist dabei garantiert.

Bienvenue à la Cour, dans les Résidences Royales du Piemonte

Patrimoine de l'**UNESCO** depuis 1997, les **16 Résidences Royales du Piemonte** sont une invitation à découvrir les chefs-d'œuvre d'art et naturels du Piemonte. Œuvre des architectes et artistes les plus célèbres entre le XVII^e et le XVIII^e siècle, cette "Couronne des Délices des Savoie" s'étend de Turin aux Langhe et au Canavais. Au centre de Turin, le **Palazzo Reale**, le **Palazzo Chiablese** et les **Musei Reali** (Musées Royaux), où sont conservés l'Autoportrait et les dessins de Léonard de Vinci, mais aussi le **Palazzo Madama**, le **Palazzo Carignano**, le **Castello del Valentino** et la **Villa della Regina**. En dehors de la ville, la grandiose **Reggia di Venaria** avec ses jardins, ainsi que dans le tout proche **Castello della Mandria** et son parc. À visiter, la **Palazzina di Caccia di Stupinigi** et le **Castello di Moncalieri**, mais également le **Castello di Rivoli**, le premier musée d'art contemporain créé en Italie. Sur le parcours qui mène à Ivrea, le **Castello di Agliè** et, dans la région de Cuneo, le **Castello di Racconigi**. Dans les Langhe le **Castello di Govone**, le **Castello di Valcasotto** et la **Tenuta di Pollenzo**, siège de l'Université des sciences gastronomiques et de la Banque du Vin.

Willkommen in den Residenzen des Königshauses Savoyen

Die **16 Residenzen des Königshauses Savoyen**, die 1997 von der **UNESCO** zum Weltkulturerbe erklärt wurden, laden Sie zur Entdeckung von Meisterwerken der Kunst und der Natur. Sie wurden von den berühmtesten Architekten und Künstler aus dem 17. bis 18. Jahrhundert von Turin bis in die Langhe und nach Canavese gebaut. In Turin befinden sich der **Palazzo Reale**, der **Palazzo Chiablese** und die **Musei Reali** (die Königlichen Museen), in denen das Selbstbildnis und die Zeichnungen von Leonardo da Vinci aufbewahrt werden, sowie der **Palazzo Madama**, der **Palazzo Carignano**, das **Castello del Valentino** und die **Villa della Regina**. In der Umgebung erreichen wir die **Reggia di Venaria** mit den herrlichen Gärten und das **Castello della Mandria**. Auch das Jagdschloss **Palazzina di Caccia di Stupinigi**, das **Castello di Moncalieri** und das **Castello di Rivoli** sind sehr bezaubernd. In der Nähe von Ivrea liegt das **Castello di Agliè**, während im Gebiet von Cuneo entdecken wir das **Castello di Racconigi** mit seinem Park. In den Langhe liegen das **Castello di Govone**, das **Castello di Valcasotto** und das **Tenuta di Pollenzo**, in dem sich heute die Universität der Gastronomischen Wissenschaften und die Weinbank.



A Torino et
Guarene, les
sièges historiques
de la Fondation
Sandretto Re
Rebaudengo
fsrr.org

A Biella,
Cittadellarte
Fondazione
Pistoletto, fondée
par le Maître de
l'Art Pauvre
www.cittadellarte.it

In Torino und
Guarene liegen die
historischen Sitze
der Museumsstiftung
Fondazione Sandretto
Re Rebaudengo.
fsrr.org

In Biella, die Pistoletto-
Stiftung Cittadellarte,
die dank dem
Mitbegründer der
Bewegung „Arte
Povera“ entstand.
www.cittadellarte.it

Film Commission
Torino Piemonte :
films, clips vidéos,
séries TV, spots et
documentaires
www.fctp.it

Villas, jardins
et châteaux
splendides pour
productions
internationales

Filmkommission
Torino Piemonte für
Filme, Videoclips,
Dokumentarfilme,
TV-Serien
www.fctp.it

Prachtvolle Villen,
Gärten und Schlösser
für internationale
Produktionen

Art Contemporain

Le Piemonte vole une passion historique à l'art, né à Torino en 1863 avec la fondation de la **GAM-Galerie d'Art Moderne et Contemporain**, la première collection publique du genre en Italie. Reconnue comme la capitale de l'art contemporain de niveau international, Torino est aujourd'hui le théâtre de grands événements tels qu'**Artissima Fair** et **Contemporary Art Week**. **Luci d'Artista** est la série d'installations en plein air réalisées par des artistes internationaux qui illuminent la ville durant la saison hivernale. La **Fondazione Sandretto Re Rebaudengo** et la **Fondazione Mario Merz**, le **MEF-Musée Ettore Fico** et le **OGR-Officine Grandi Riparazioni Ferroviarie**, la **Pinacothèque Giovanni et Marella Agnelli** et **CAMERA-Centre Italien pour la Photographie** apportent une grande effervescence culturelle. Le **Castello di Rivoli, Musée d'Art Contemporain**, abrite la **Collection Cerruti**. Le projet **Art mapping** invite à la découverte du patrimoine contemporain de la région. Le **Castello di Rivara**, entre Asti et Torino, est une résidence d'artistes qui accueille des noms illustres et des talents émergents, ainsi que d'importantes expositions.

Zeitgenössische Kunst

Das Piemonte ist von einer historischen Leidenschaft für die Kunst geprägt. Dies belegt GAM-Galleria d'Arte Moderna e Contemporanea, die erste öffentliche Sammlung moderner Kunst in Italien, die im Jahr 1863 gegründet wurde. Als anerkannte Hauptstadt der zeitgenössischen Kunst mit weltweitem Renommee finden in Torino Veranstaltungen wie die Artissima Fair und Contemporary Art Week statt, sowie Luci d'Artista, eine Reihe von Open-Air-Installationen von internationalen Künstlern. Die Fondazione Sandretto Re Rebaudengo und die Fondazione Mario Merz, das MEF-Museo Ettore Fico und der Industriekomplex OGR-Officine Grandi Riparazioni Ferroviarie, die Gemäldegalerie Pinacoteca Giovanni e Marella Agnelli und das Foto-Museum CAMERA-Centro Italiano per la Fotografia sorgen für ein vielseitiges kulturelles Angebot. Das Castello di Rivoli, Museum für zeitgenössische Kunst zeigt die einzigartige Sammlung Collezione Cerruti. Dank des Projekts Art Mapping kann das zeitgenössische Erbe der Region entdeckt werden. Das Castello di Rivara, das zwischen Asti und Torino liegt, ist eine Künstlerresidenz, die auch wichtige Ausstellungen zu zeigen hat.

Torino et le Piemonte sous le feu des projecteurs

Le cinéma italien puise ses racines dans le Piemonte, Torino ayant été la première capitale du cinéma quand, en 1896, les **frères Lumière** firent leur **première projection** en Italie. Torino est un plateau de tournage unique qui accueille d'importants **festivals**, tels que **TFF-Torino Film Festival**, **Torino LGBTQI**, **CinemAmbiente**, **Sottodiciotto Film Festival** et le **ViewFest** multimédia. Temple du septième art, la **Mole Antonelliana** est le siège du **Musée National du Cinéma** et abrite une extraordinaire collection de près de deux millions de témoignages et souvenirs. Très sollicité pour de grandes productions cinématographiques et télévisuelles italiennes et internationales, c'est l'ensemble du territoire régional qui est le protagoniste du grand écran. Du Lac Majeur au Lac d'Orta, des collines des Langhe-Roero et Monferrato aux Résidences Royales du Piemonte UNESCO, le Piemonte est une destination toujours plus fascinante pour les amateurs de tourisme cinématographique, ainsi qu'un vivier foisonnant d'idées et de talents dont sont issues les réalités les plus créatives au niveau national.

Torino und das Piemonte im Rampenlicht

Die Wurzeln des italienischen Kinos liegen im Piemonte, und Torino war seine erste Hauptstadt. Die Brüder Lumière zeigten dort im Jahre 1896 den ersten Film in Italien. Torino bietet ein einzigartiges urbanes Filmset, das heute fördert und veranstaltet auch renommierte Festivals, wie das TFF-Torino Film Festival und Torino LGBTQI, CinemAmbiente, Sottodiciotto Film Festival und sowie das multimediale ViewFest. Der Tempel der siebten Kunst ist sicherlich die Mole Antonelliana, Sitz des Museo Nazionale del Cinema (das Nationale Kinomuseum), mit einer außergewöhnlichen Sammlung von 1.800.000 Stücken und Memorabilia. Immer wieder wird das gesamte regionale Gebiet zum Hauptdarsteller, das für wichtige italienische und internationale Film- und Fernsehproduktionen sehr gefragt ist. Vom Lago Maggiore bis zum Lago d'Orta, von den Hügeln der Langhe-Roero und Monferrato bis zu den königlichen Residenzen mit UNESCO-Status. Das Piemonte zieht zunehmend auch Filmtouristen an und ist gleichzeitig eine dynamische Schmiede für Ideen und Talente, aus der die kreativsten Köpfe und Produktionen auf nationaler Ebene stammen.



Un voyage dans les saveurs

Le Piemonte permet de vivre des expériences multi-sensorielles uniques, à l'enseigne de l'artisanat traditionnel et de produits de qualité exceptionnelle: **chocolat, noisettes IGP, viandes et riz** cultivés entre Vercelli, Novara et Biella ainsi que de savoureux **fromages artisanaux**. À table, la reine incontestée est la **Truffe Blanche d'Alba**, capable de transformer un risotto fumé ou un plat de viande crue en une véritable extase pour le palais. La richesse du terroir piémontais offre **17 étiquettes DOCG** et **42 DOC**, dont beaucoup sont produites dans les Paysages Viticoles des Langhe-Roero et Monferrato UNESCO : des célèbres **vins rouges** tels que le Barolo, le Barbaresco, le Nebbiolo, le Dolcetto, le Barbera, le Ghemme, le Gattinara et le Brachetto d'Acqui, jusqu'aux **vins blancs** comme le Roero Arneis, l'Erbaluce, le Gavi, l'Alta Langa et l'Asti Spumante. De premier ordre la production de **bières** et du **vermouth**. À travers la **Routes des Vins, des Fromages et du Miel**, le Piemonte révèle son âme la plus authentique : une terre qui a donné naissance au **Slow Food**, le mouvement international né en 1986 à Bra (Cuneo) pour défendre une alimentation "bonne, propre et juste".

Eine kulinarische Reise

Das Piemonte bietet einzigartige Erfahrungen für alle Sinne, dank den traditionellen und hochwertigen Produkten: Schokolade, Haselnüsse g.g.A., Fleisch und Reis, sowie köstlicher handwerklich hergestellter Käse. Der große Star in kulinarischer Hinsicht ist jedoch der weiße Trüffel von Alba, der auf einem dampfenden Risotto oder einem Gericht mit rohem Fleisch für wahre Gaumenfreuden sorgt. Das vielseitige Gebiet bietet **17 DOCG-** und **42 DOC-Weine**, von denen viele in den Weinbaugebieten mit Unesco-Status der Langhe-Roero und Monferrato erzeugt werden: von den berühmten **Rotweinen**, wie dem Barolo, Barbaresco, Nebbiolo, Dolcetto, Barbera, Ghemme, Gattinara und dem Brachetto d'Acqui bis zu den köstlichen **Weißweinen** Roero Arneis, Erbaluce, Gavi, Alta Langa und dem Asti Spumante. Auch hochwertigste **Biere** und der **Wermut** werden hier nach handwerklicher Tradition gebraut. Auf den **Straßen der Weine, des Käses und des Honigs** zeigt das Piemonte seine authentische Seele. Hier ist **Slow Food** entstanden, die internationale Bewegung, die 1986 in Bra (Cuneo) gegründet wurde für eine "gute, saubere und faire" Esskultur.

Expériences en plein air

De la "mer à carreaux" des rizières entre Biella, Novara et Vercelli jusqu'aux lacs, des collines jusqu'aux reliefs alpins et aux 7 Monts Sacrés UNESCO, le Piemonte est une mosaïque de paysages d'une grande beauté. Vous êtes passionnés de **trekking, d'équitation, d'alpinisme** ou de **canoë**? La région a beaucoup à vous offrir. La **moto** est pour vous un irremplaçable compagnon de voyage et d'aventure? Montez en selle et partez pour de belles échappées entre les collines et les vignobles des Langhe ou dans le Monferrato Astigiano et Alessandrino, ponctuées d'étapes gourmandes. Passionnés de **cyclotourisme**, de **VTT** ou de **VTC**? L'ancienne **Via del Sale** offre des panoramas et des saveurs uniques. Et avec **VéloViso Ciclo-itinéraires entre l'Italie et la France**, le Mont Viso et les Vallées Occitanes de Cuneo n'auront plus de secrets pour les amateurs de vélo. **57 clubs de golf** de haut niveau et des lacs pour s'adonner à la **voile** ou la **planche à voile**. Pour les amateurs de défis en haute altitude la **montgolfière**, le **deltaplane** ou le **parapente**...

Outdoor Erlebnisse

Das Piemonte präsentiert sich mit einem Mosaik aus Landschaften von großer Schönheit und Vielfalt und will langsam entdeckt werden. Sie gehen gerne auf Trekking-Touren, zum Reiten oder Bergsteigen oder erkunden die Gegend mit dem Kanu? Dann ist das Piemonte genau das Richtige für Sie! Das Motorrad ist Ihr unersetzlicher Begleiter für Reisen und Abenteuer? Dann steigen Sie auf und starten Sie durch: Mit angenehmen Abstechern zwischen den Hügeln und Weinbergen der Langhe oder in Monferrato Astigiano und Alessandrino erleben Sie kulinarischen Hochgenuss bei Ihren Pausen. Radfahren, Mountainbiken oder Slowbiken? Die alte Via del Sale (Salzstraße) bietet mit ihren überwältigenden Panoramen und den typischen Aromen zahlreiche Möglichkeiten für Genuss und Sport. Und mit VéloViso, den Radtouren zwischen Italien und Frankreich erkunden die Liebhaber auf zwei Rädern alle Geheimnisse des Monviso und der Täler in der Gegend von Cuneo. 57 Golf Clubs auf hohem Niveau, Segelboot oder Surfbrett, und, wenn Sie die Herausforderungen lieben, heben Sie mit dem Heißluftballon, einem Drachen oder dem Gleitschirm ab...

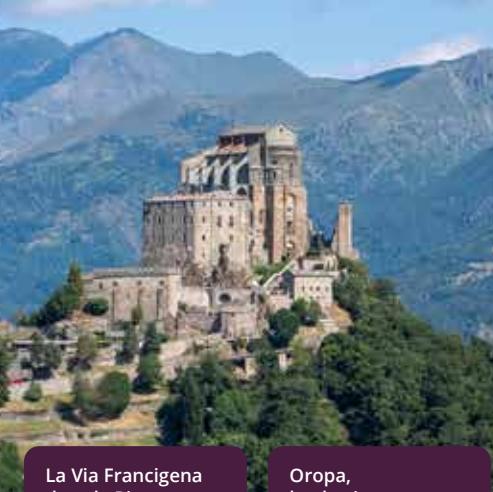


Plus de 450 km
de pistes pour
le ski de fond

La Capanna Regina
Margherita à
4 554 m d'altitude
sur le Mont Rose
est le refuge le plus
élevé d'Europe

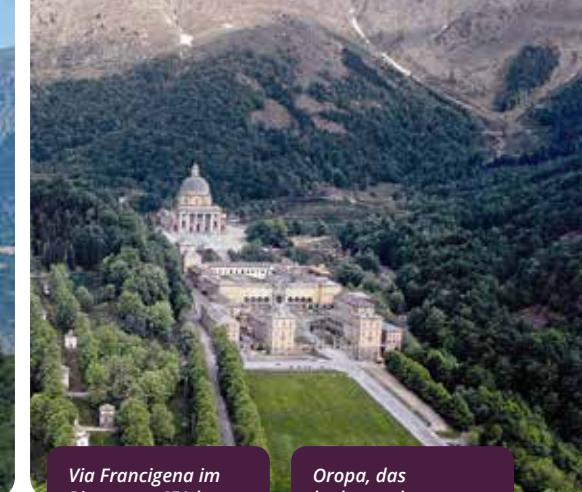
Mehr als 450 km
Loipen

Die Capanna Regina
Margherita, die
höchstgelegene
Schutzhütte Europas,
Monte Rosa (4554m)



La Via Francigena
dans le Piemonte :
650 km à travers
5 provinces

Oropa,
le plus important
Sanctuaire marial
des Alpes



Via Francigena im
Piemonte: 650 km
durch 5 Provinzen

Oropa, das
bedeutendste
Marienheiligtum
der Alpen

Piemonte, les Alpes en hiver

1 350 km de pistes desservant plus de 50 stations de ski, 300 remontées mécaniques et 14 snowparks pour des journées inoubliables sur la neige. Choisissez l'hospitalité des hôtels modernes et des refuges de montagne. Dans les **Alpes de Torino**, plaisir garanti sur la **Vialattea** avec 400 km de pistes entre Sestriere, Pragelato, Cesana-Sansicario, Clavière, Oulx et Sauze d'Oulx. **Bardonecchia Ski** séduit tous les passionnés avec plus de 100 km de pistes et des snowparks olympiques. Dans les **Alpes de Cuneo**, plus de 80 km de pistes vous attendent à **Riserva Bianca**, tandis qu'à **Mondolé Ski** un seul forfait permet de dévaler 130 km de pistes. Entre les **lacs** et les **Vallées d'Ossola**, dans le domaine hivernal de **Neveazzurra**, on peut skier sur 150 km de pistes et faire des randonnées en raquette avec vue. En **Valsesia, Monterosa Ski** comble tous les skieurs avec plus de 180 km de pistes. **Alagna Freeride Paradise** ajoute la beauté de la nature au plaisir de l'adrénaline, avec pour toile de fond le Mont Rose. **Bielmonte**, dans le **Parc Naturel Oasi Zegna** près de **Biella**, est un paradis offrant 20 km de pistes pour la glisse et 20 km pour le ski de fond.

Piemonte, die Alpen im Winter

1.350 km Pisten in mehr als 50 Skigebieten, 300 Lifte und Seilbahnen und 14 Snowparks für unvergessliche Tage im Schnee im Rahmen der Gastfreundschaft moderner Hotels und Berghütten. Die **Alpen von Torino** bieten auf der **Vialattea** optimalen Ski-Spaß mit 400 km Pisten zwischen Sestriere, Pragelato, Cesana-Sansicario, Clavière, Oulx und Sauze d'Oulx. **Bardonecchia Ski** erwartet die Skifahrer mit mehr als 100 km Pisten und den olympischen Snowparks. Die **Alpen von Cuneo** locken mit mehr als 80 km Pisten in der **Riserva Bianca** und 130 km Piste mit einem einzigen Ski-Pass in **Mondolé Ski**. Zwischen den **Seen** und den **Ossola-Tälern**, im Wintergebiet **Neveazzurra**, kann man auf 150 km Pisten Ski fahren und mit Aussicht Schneeschuhwandern. In **Valsesia** bietet **Monterosa Ski** sportliche Herausforderungen auf Skier mit mehr als 180 km Pisten. Im **Alagna Freeride Paradise** können die Schönheit der Natur und spannende Sportarten für Adrenalin-Junkies vor der Kulisse des Monte Rosa genossen werden. **Bielmonte**, in dem **Naturpark Oasi Zegna**, in der Nähe von **Biella** ist ein reines Paradies mit 20 km Skipisten und 20 km Loipen für den Langlauf.

Itinéraires Art et Spiritualité

Le Piemonte conserve une architecture religieuse et laïque d'une beauté rare, à commencer par **l'art roman**, comme les Abbayes de Santa Maria di Vezzolano, dans le Monferrato Astigiano, et Santa Maria di Staffarda à Revello (Cuneo). Dans la Vallée de Susa, sur la **Via Francigena**, on trouve la Sacra di San Michele et l'Abbaye de Novalesa, tandis qu'un dôme grandiose domine la Basilique de San Gaudenzio, le symbole de Novara, et à Vercelli on peut admirer la Cathédrale et la Basilique de Sant'Andrea. À Torino, la Chapelle de la Sindone (Saint-Suaire) est une synthèse harmonieuse du Baroque. Dans la région de Cuneo, le Sanctuaire de Vicofoite a la coupole elliptique la plus grande au monde. Les **7 Monts Sacrés UNESCO** sont des chefs-d'œuvre architecturaux nés entre le XVI^e et le XVII^e siècle. Les trésors de **l'art juif**, comme les synagogues de Torino, Vercelli et Casale Monferrato avec le Musée des Lumières, une collection contemporaine de lampes pour la fête juive de Hanoucca, sont de grande valeur. La découverte des **Vallées Vaudoises** de Pinerolo et du **Grand Sentier Walser** en Valsesia peut se faire à pied ou à vélo.

Wege der Kunst und der Spiritualität

Piemonte bietet religiöse und weltliche Architektur von seltener Schönheit zu sehen: Kunstwerke der romanischen Kunst, wie die Abteien von Santa Maria di Vezzolano, im Monferrato Astigiano, und Santa Maria di Staffarda, in Revello (Cuneo).

Im Susa-Tal koennen auf der Via Francigena die Sacra di San Michele und die Abtei von Novalesa sowie in Novara die imposante Kuppel der Basilika von San Gaudenzio, Symbol der Stadt Novara, besucht werden. In Vercelli entdecken Sie den Dom und die Kirche Basilica di Sant'Andrea. In Torino ist die Grabtuchkapelle eine harmonische Synthese des Barocks. In der Nähe von Cuneo zeigt das Heiligtum Santuario di Vicofoite die größten elliptischen Kuppel der Welt. Die **7 Sacri Monti UNESCO** (7 Heilige Berge) sind architektonische Meisterwerke, die zwischen dem 16. und 17. Jahrhundert entstanden sind. Von großem Wert sind auch die Schätze der **jüdischen Kunst**, wie die Synagogen von Torino, Vercelli und Casale Monferrato mit dem Museo dei Lumi (Museum der Lichter). Die **Waldenserländer** von Pinerolo und der Wanderweg **Alta Via dei Walser** in Valsesia können zu Fuß oder mit dem Fahrrad erkundet werden.



Fleurs, fontaines et terrasses dans les Jardins Botaniques de Villa Taranto

L'Île Bella, l'Île Madre et l'Île des Pêcheurs, les perles du lac Majeur

Blumen, Brunnen und Terrassen in den Botanischen Gärten der Villa Taranto

Isola Bella, Isola Madre und Isola dei Pescatori, die Perlen des Lago Maggiore



La grande tradition de l'orfèvrerie italienne à Valenza Po (Alessandria)

18 000 caves viticoles pour déguster et se procurer le meilleur de la production régionale

Die große italienische Goldschmiedetradition in Valenza Po (Alessandria)

18.000 Weinkellereien, in denen Sie die beste Produktion der Region verkosten und kaufen können.

Lac Majeur et Lac d'Orta

Dans un cadre naturel enchanteur, le **Lac Majeur** et le **Lac d'Orta** sont parmi les destinations les plus populaires au monde pour le microclimat doux, les villas historiques entourées de parcs magnifiques et d'événements internationaux. L'hospitalité élégante des hôtels exclusifs, une cuisine gênue et le shopping chic se distinguent dans les villes du lac Majeur. En bateau, vous atteignez les **Iles Borromées** pour une visite des palais somptueux et des jardins, vrais paradis terrestres avec plus de 2000 variétés de plantes. Panorama à couper le souffle depuis le sommet du **Mottarone**, accessible en 20 minutes en télécabine. L'atmosphère du lac d'Orta est parfaite pour un séjour romantique. Sur les hauteurs du **Mont Sacré**, site UNESCO, vous serez fascinés par la vue sur le village d'**Orta** et l'**Île de San Giulio**, symbole mystique du lac. Entre les lacs, un réseau d'**itinéraires de randonnée** et de vélo adapté à tous. Tout autour, les **Vallées d'Ossola** offrent une nature absolument préservée avec le **Mont Rose**, la **cascade du Toce**, le **Parc National Val Grande**, les **Parcs Naturels Veglia Devero** et **Alta Valle Antrona**.

Lago Maggiore und Lago d'Orta

Mit dem zauberhaften natürlichen Rahmen, den historischen Villen und wunderschönen Parks, sowie den wichtigen Kunst- und Kulturveranstaltungen gehören der **Lago Maggiore** und der **Lago d'Orta** zu den beliebtesten Reisezielen der Welt. An den Küsten des Lago Maggiore bieten Luxushotels, hochwertige Küche und stilvolles Einkaufen. Auf einer Mini-Kreuzfahrt können Sie die **Borromäischen Inseln** mit den prächtigen Palazzi und den Gärten besichtigen, in denen über 2.000 Pflanzenarten beheimatet sind. Atemberaubendes Panorama vom Gipfel des **Mottarone**, den man in nur 20 Minuten mit der Seilbahn vom See aus erreichen kann. Die Umgebung des Lago d'Orta eignet sich in idealer Weise für einen romantischen Aufenthalt. Auf den Höhenlagen des **Sacro Monte** UNESCO genießen Sie eine faszinierende Aussicht auf das Dorf **Orta** und die **Insel San Giulio**, das mystische Symbol des Sees. Zwischen den Seen erstreckt sich ein dichtes Netz von **Trekking** und **Radwegen**. Rund um die unberührte Natur der **Ossola-Täler** mit **Monte Rosa**, dem **Toce-Wasserfall**, dem **Val Grande-Nationalpark** und den **Naturparks Veglia Devero** und **Alta Valle Antrona**.

Shopping

Le Piemonte est aussi un **territoire fertile aux nombreux trésors** offrant une expérience de voyage unique et exclusive. La tradition artisanale et l'habileté créative ont donné naissance à une large sélection de marques, véritables ambassadrices du **Made in Italy** dans le monde : un shopping de qualité avec des ateliers et épiceries fines, des marchés et des boutiques typiques. Le choix est vaste : du **cachemire** et de la **laine** dans le quartier textile historique de Biella au **design industriel** et à la **mode**, avec des stylistes qui ont écrit des pages importantes de l'histoire du prêt-à-porter italien et international à Turin et dans la région de Cuneo. Sur le Lac d'Orta, dans le **District de l'Electroménager**, on trouve les produits emblèmes de marques mondialement connues. Les emplettes sont toujours un shopping de haut standing :

Torino Outlet Village - www.torinooutletvillage.com
Serravalle Designer Outlet - www.mcarthurglen.com
Mondovìno Outlet Village - www.mondovicino.it
Vicolungo, The Style Outlets - vicolungo.thestyleoutlets.it
Biella Cashmere Fashion Outlets - www.atl.biella.it/shopping

Shopping

Im Piemonte werden auch **zahlreiche exzellente Produkte hergestellt** und bieten ein einzigartiges und exklusives Reiseerlebnis. Aus der Tradition des Handwerks und des kreativen Könnens entsteht eine große Auswahl an Marken, die weltweit als Botschafter des **Made in Italy** bekannt sind. Jeder Bezirk des Piemonte bietet qualitativ hochwertiges Shopping in Ateliers und Gourmet-Boutiquen, auf Märkten und in typischen Läden. Die Auswahl ist groß: von **Kaschmir** und **Wolle** im historischen Textil-Bezirk von Biella zum **Industrie-Design** und der **Mode**, mit Designern, die wichtigste Kapitel in der Geschichte der italienischen und internationalen Kostüme in Turin und im Raum Cuneo geschrieben haben. Am Lago d'Orta, im **Haushaltsviertel**, finden Sie die legendären Produkte von weltweit bekannten Marken.

Im Piemonte ist das Shopping stets stilecht:

Torino Outlet Village - www.torinooutletvillage.com
Serravalle Designer Outlet - www.mcarthurglen.com
Mondovìno Outlet Village - www.mondovicino.it
Vicolungo, The Style Outlets - vicolungo.thestyleoutlets.it
Biella Cashmere Fashion Outlets - www.atl.biella.it/shopping



Une terre de rencontres

Le Piemonte est un pôle "congressuel" très diversifié, idéal en toutes saisons. De la ville de Torino au Lac Majeur et au Lac d'Orta, des Résidences Royales aux Paysages Viticoles des Langhe-Roero et Monferrato, classés au patrimoine mondial de l'UNESCO, le Piemonte offre un large éventail de sites accueillants pour des événements corporatifs, conférences et incentives, alliant la modernité au charme des traditions. Les musées renommés et les nouveaux sites post-industriels de Torino, les villas historiques et les grands hôtels en bordure de lac, les châteaux et les caves sur les collines : toute la région est une véritable terre de rencontres !

Der passende Rahmen für Unternehmensveranstaltungen

Das Piemonte bietet sich als äußerst vielseitiges und ideales Tagungsziel zu jeder Jahreszeit an. Von der Stadt Torino bis zum Lago Maggiore und zum Lago d'Orta, von den königlichen Residenzen zu den Weinbaugebieten der Langhe-Roero und Monferrato, die beide zum UNESCO-Welterbe gehören, verfügt das Piemonte über eine große Auswahl an Locations für Firmenveranstaltungen, Kongresse und Incentive-Events, die die Modernität mit dem Charme der Tradition verbinden. Die renommierten Museen und die brandneuen postindustriellen Locations in Torino, die historischen Villen und großen Hotels an den Ufern der Seen, die Schlösser und die Kellereien auf den Hügeln: Die ganze Region ist einfach der passende Rahmen für Treffen jeder Art!





www.visitpiemonte.com

Crédits photographiques. Bildnachweis. - Archives. Archive: ATL Biella Valsesia Vercelli, ATL Provincia di Novara, Borromeo, Città di Torino, Consorzio La Venaria Reale, Distretto Turistico dei Laghi, Ente Turismo Langhe Monferrato Roero, Film Commission Torino Piemonte, Fondazione Torino Musei, OGR-Officine Grandi Riparazioni, Ordine Mauriziano, Pinacoteca Giovanni e Marella Agnelli, Regione Piemonte, Tenuta di Pollenzo, Turismo Torino e Provincia, VisitPiemonte-Getty Images, VisitPiemonte - photos by Giorgio Perottino - Getty Images.

Photos de - Foto von: Enrico Amici, Marco Bonfanti, Roberto Borgo, Andrea Cherchi, Michele d'Ottavio, Davide Dutto, Gianni Ingrosso, Alessandro Lercara, Paolo Meitre Libertini, Marco Saroldi, D. Solavaggio - Reporters